

Ukazujemy się
w sieci gazet
bezpłatnych

EXTRA

W NUMERZE

Wywiad
Mikołejko: ludzie
ogarnięci chciwością
niszczą sami siebie



Strona 3

Scheveningen
- pożegnanie lata



Strona 8

Sprawiedliwe
wynagrodzenie
dla Polaków



Strona 10



ZAPRASZAMY DO NASZYCH
BIUR W DEN HAAG, TILBURGU
I ARNHEM

WIĘCEJ NA OSTATNIEJ STRONIE

Decyzje początkowe będą zniesione, a termin sprawdzania wydłuży się na 12 lat

Staatssecretaris Weekers chce, żeby decyzje z rozliczeń podatkowych były wydawane w ciągu 3 miesięcy od złożenia rozliczenia w przypadku, kiedy Belasting będzie przekonany, że rozliczenie jest prawidłowe i bezbłędne (tak więc o wiele szybciej niż jest to teraz), a termin sprawdzania rozliczeń zostanie wydłużony z 5 aż do 12 lat.

Weekers chce również udostępnić wszystkim podatnikom własne skrzynki mailowe za pomocą których można będzie się komunikować bezpośrednio z Belastingiem. Tym sposobem osobom partykularnym będzie łatwiej rozliczenie zmienić lub skorygować, jeśli już zostało wysłane.

W późniejszych planach jest zniesienie decyzji początkowych i zastąpienie ich



FOT. STOCK. XOHNG / JORGE VICENTE

przez normalne decyzje. Dzięki temu wysłanie zmian do tych decyzji stanie się łatwiejsze.

Wymiana listów między Belastingiem a podatnikami zostanie zastąpiona

możliwością wprowadzania zmian w rozliczeniu do półtora roku po złożeniu rozliczenia. Wprowadzenie zmian będzie możliwe poprzez własne skrzynki mailowe podat-

nika, za pomocą których zmiana będzie wysyłana bezpośrednio do Belastingu. Wprowadzenie tych nowości spowoduje zniknięcie milionów „niebieskich kopert” i kon-

takt między podatnikiem a Belastingiem stanie się bardziej digitalny i mniej oficjalny. Dla dodatków z Belastingu ten system już istnieje.

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

Reklama

Wyślij ciekawą fotkę z imprezy, pracy, wakacji, a my zamieścimy ją na naszej stronie. Najciekawsze fotki opublikujemy dodatkowo na łamach gazety.

email: Fotka@GoniecPolski.nl



*Zamieść swoje ogłoszenie
bezpłatnie na naszej stronie*

www.GoniecPolski.nl

*lub wyślij sms z treścią ogłoszenia na numer
0031 (0) 686 127 604, a my zrobimy to za Ciebie*



Decyzje początkowe będą zniesione, a termin sprawdzania wydłuży się na 12 lat

DOKOŃCZENIE ZE STR.1

Zmiany te spowodują, że fiskus holenderski zaoszczędzi rocznie 10 milionów „niebieskich kopert” i tym samym sporo pieniędzy. Wszystkie planowane zmiany wydają się łatwiejsze dla podatników od do-

tychczasowych rozwiązań. Trudniej będą mieli jednak ci, którzy będą próbowali oszukać fiskusa, bo aż do 12 lat po złożeniu rozliczenia będą musieli zrobić ewentualne zwroty.

Przez kolejne 6 tygodni będą odbywać się konsultacje internetowe, gdzie

zainteresowani mogą wypowiadać się na temat planowanych zmian.

(RED.)

ARTYKUŁ POWSTAŁ PRZY WSPÓŁPRACY
Z KANCELARIĄ PODATKOWĄ MGR ANNA KŁO-
SOWSKA WWW.ROZLICZSIE.PL
ŹRÓDŁO: ELSEVIERFISCAAL.NL



FOT. STOCK. XCHNG / JORGE VICENTE



FOT. STOCK. XCHNG / MENNO GROENMEN



FOT. STOCK. XCHNG / CINNA64

Zmiany dotyczące dodatku do rodzinnego w 2013 roku

Od 2013 roku dodatek rodzinny od drugiego dziecka rośnie 75 euro na rok.

Kwoty na pozostałe dzieci zostają takie same, więc rodzice posiadający dwoje lub więcej dzieci dostaną maksymalnie 75 euro więcej. Zatem dodatek dla rodziców posiadających dwójkę dzieci wyniesie maksymalnie 1553 eu-

ro na rok. Rodzice z dochodem ponad 80 000 euro nie dostaną dodatku.

Koszty podwyżki szacowane są w 2013 roku na 45 milionów euro.

(RED.)

ARTYKUŁ POWSTAŁ
PRZY WSPÓŁPRACY
Z KANCELARIĄ PODATKOWĄ
MGR ANNA KŁOSOWSKA
WWW.ROZLICZSIE.PL

Reklama



POLSKA PIEKARNIA ORAZ SKŁEP ZAPRASZA !

- Największy wybór pieczywa w Holandii
- Najtańszy chleb na rynku
- Bułki, artykuły spożywcze, polskie produkty i nabiał, wędliny, napoje itd.
- Specjalność bułka z wątróbką
- Catering, grill, sałatki, imprezy okolicznościowe i firmowe



Nowe godziny otwarcia!
od 12:00-21:00

DE POOLSE BAKKER
Schoolstraat 18
Rijswijk
Tel.:0626975565
www.poolsebakker.nl



Mikołajko:

Ludzie ogarnięci chciwością niszczą sami siebie

Chciwość zaślepia, dlatego ogarnięci nią ludzie nie zważają na los swój i swojego otoczenia. Zbiorowa chciwość musi zakończyć się katastrofą – mówi w wywiadzie dla PAP filozof dr hab. Zbigniew Mikołajko profesor w Instytucie Filozofii i Socjologii PAN.

PAP: Czy z filozoficznego punktu widzenia można powiedzieć, że ludzie są chciwi z natury?

Zbigniew Mikołajko: Nie są. Oczywiście gdzieś w nas istnieje dążenie do tego żeby poszerzyć terytorium i uczynić je bezpieczniejszym. To się wyraża symbolicznie w pieniądzu czy w dobrach materialnych. W tym sensie istnieje jakieś biologiczne dno chciwości. Ale generalnie nie zawsze ta biologiczna podstawa musi się rozwinąć w coś chorego i horrendalnego, czyli to co nazywamy chciwością czy zachłannością.

PAP: Gdzie w takim razie leży granica? Co jest potrzebne żeby nazwać to zachowaniem chciwością lub pazernością?

ZM: Myślę, że każda zbiorowość ma swoje miary. Inaczej będzie oceniać chciwość śro-

ecznie przekłada się tylko na wartości materialne. Czasem są to wartości symboliczne. Niektórzy kolekcjonują zachłannie ludzkie uczucia, inni medale.

PAP: Czy można w takim razie pomylić chciwość z ambicją?

ZM: Często ludzie używają pojęcia ambicja żeby zasłonić chciwość. Oczywiście ambicja też może być zdrowa lub niezdrowa. Chora ambicja, chciwość jest czymś co przerasta bardzo radykalnie i potrzeby, które w sobie nosimy i możliwości, które człowiek ma. Chciwość wyrasta ponad nasze władze duchowe, moralne czy fizyczne. Jest ambicją posiadania, która wymyka nam się spod kontroli. Warto też powiedzieć, że często mylimy chciwość ze skąpstwem. A istnieje zasadnicza różnica. Skąpstwo jest postawą raczej bierną, taką, która za wszelką cenę pragnie ukryć, schować a nawet udąć biedę, więc ograniczyć się. Natomiast chciwość jest postawą aktywną.

PAP: Jak można zdefiniować chciwość jako grzech? Jak pochodzi do tego chrześcijaństwo?

ZM: Kiedyś oczywiście defi-



FOT. STOCK. XCHNG / MAX ROMERSA

obejmowała również takie rzeczy, które są warunkiem istnienia gospodarki, np. pożyczanie na procent, które nazywano lichwą. Tym bardziej, że owo średniowiecze widziało przede wszystkim pozaziemskie, zaświatowe przeznaczenie człowieka. Tutaj był tylko, jak mówi „Bogurodzica”, krótki przebyt. Natomiast zasadniczy pobyt był tam, na niebiańskich pastwiskach, albo w gorszym znacznie miejscu. Wraz z narodzinami nowoczesności i tego co nazywamy kapitalizmem to się jednak zmieniło. Dopuszczono pewne rzeczy – i chrześcijaństwo też się na to otworzyło – pewne zasady postępowania, które, jak mówiłem, są warunkiem prowadzenia normalnej gospodarki liberalnej. Ale oczywiście i ona z miejsca zawocowała rozmaitymi schorzeniami.

PAP: W kapitalizmie chciwość była nawet niekiedy gloryfikowana, zwłaszcza w okresie rozwoju usług finansowych i giełd. Było nawet takie powiedzenie, że chciwość jest dobra.

ZM: Ale to dlatego, że za wszelką cenę szuka się moralnego alibi. I to moralne alibi znajduje się w aktywności. Dokonuje się takiego fałszywego podstawienia – chciwość równa się aktywności. A to nieprawda. Pewnego rodzaju pożądanie dóbr jest oczywiście czymś naturalnym, ale ta zaślepiająca chciwość jest zjawiskiem, którego wszyscy jesteśmy teraz ofiarami. W dodatku, co jest charakterystyczne, z jednej strony powiada się, że ten system bankowy, system finansowy ma być maksymalnie racjonalny i praktyczny, a z drugiej strony przywołuje się coś męt-

nego, nieokreślonego, żarłocznego, czarnego, jako uzasadnienie działalności gospodarczej. Rodzi się jakiś rodzaj potwora, hybrydy jakiejś strasznej, smoka o dwóch głowach, który zżarłszy wszystko dookoła zaczyna pożerać także samego siebie.

Jest taki poemat „Skowyt” Ginsberga, poety amerykańskiego, w którym pisze on: „Co za sfinks z cementu i aluminium roztrząsał ich czaszki i pożarł ich mózgi i wyobraźnię?”. To jest właśnie to. To jest właśnie bardzo dobra metafora tego, co stało się z wieloma ludźmi z megakorporacji, ale też i ze zwykłymi ludźmi z ulicy, z czym mieliśmy do czynienia w przypadku Amber Gold i rozmaitych piramid finansowych i innych de facto kasyn. Pazerność jest nieczuła na człowieczeństwo i swoje własne i innych ludzi, depcze w aktach

chciwości i swój własny los i los cudzy, nie słuchając ani rozumu, ani uczuć tak naprawdę.

PAP: Człowiek, tak jak Pan powiedział, z natury chciwy nie jest, tylko ma naturalną potrzebę zwiększania stanu posiadania i zapewniania w ten sposób bezpieczeństwa. Może jednak przekroczyć tę granicę, kiedy pojawi się pokusa.

ZM: Pokusa, ale także i lęk. W historycznym lęku chcemy mieć więcej i więcej, bo wydaje nam się, że będziemy bezpieczni. Chciwość może być też narzędziem kompensacji. Oto mali, biedni, szarzy ludzie, nagle zaczynają mieć pieniądze i mogą stać się dzięki temu potężni, wspaniali, pożądani przez wszystkich, a wcześniej byli nikim. Źródłem pokusy jest poczucie małości, gorszości.

W historii są postacie mędrców, którzy nie mieli nic, ale żyli w poczuciu, że mają wszystko, jak Diogenes, który mieszkał w beczce, miał tylko płaszcz i kij do odpędzania bezpańskich psów, bo kubek uznał za luksus, kiedy zobaczył chłopca pijącego wodę z dłoni. Według anegdoty, kiedy stanął nad nim Aleksander Wielki, on poprosił go, aby się przesunął, bo zasłania słońce. Aleksander miał powiedzieć wtedy, że gdyby nie był Aleksandrem, to chciałby być Diogenesem. To jest oczywiście skrajny przykład, ale płynie z niego nauka, że człowiek naprawdę mądry nie potrzebuje mieć wiele, żeby nie mieć kompleksów. Poza tym jest jeszcze kwestia wolności, bo chciwość czyni nas niewolnikami czegoś, nad czym nie panujemy i żadne racjonalne argumenty do nas nie mogą dotrzeć.

DOKOŃCZENIE NA STR. 4



FOT. STOCK. XCHNG / SHAUN W

dowisko bankierów, a inaczej środowisko ubogich ludzi żyjących gdzieś na peryferiach zamkniętego świata. Niemniej jednak myślę, że po prostu jest to nadmierna, wedle ocen środowiskowych, zachłanność – pożądanie różnych dóbr. Przy czym chciwość nieko-

niowano ją jako drugą po pyśle w tzw. saligia, czyli grzechach głównych. Dzisiaj nawet Kościół mówi raczej nie o grzechach, a o wadach. Zmieniało się to historycznie. W średniowieczu, kiedy ideał ascetyczny gorzej lub lepiej był realizowany, chciwość



FOT. STOCK. XCHNG / MARCIN KRAWCZYK

DOKOŃCZENIE ZE STR. 3

PAP: Dlaczego nie mogą? Co jest takiego w pokusie łatwego wzbogacenia się, w kasynie, na loterii lub dzięki „cudownej” ofercie inwestycyjnej? Odczuwają tę pokusę zarówno klienci, jak i organizatorzy takiego procederu.

ZM: Wiadomo, że nieliczne są fortuny, które rodziły się w wyniku przypadku czy szczęścia. A jednak wielu ludzi nie zważa na to. To pokazuje, że tak naprawdę wieloma z nas kierują emocje, a nie rozsądek. Chce się wierzyć, że nagle nie pracując, nie wstając o czwartej rano i nie kładąc się spać po północy dojdziemy do jakiegoś majątku, nie ucząc się mechanizmów finansowych i nie działając aktywnie w sferze gospodarczej. Dlaczego ludzie ryzykują rozmaite przekrety finansowe? No właśnie dlatego

że liczą, że bez talentu, wiedzy i pracy do czegoś dojdą, łatwo, prosto i przyjemnie.

W takim działaniu nie ma tak naprawdę żadnej inwestycji, jest tylko postawienie wszystkiego na jedną kartę. To jest hazard.

Jednym z wyrazistych przykładów była tzw. sprawa tulipanowa w Holandii. W XVII w. powstała właściwie pierwsza potężna gospodarka mieszczańska, kapitalistyczna, budowana przez racjonalnych, pragmatycznych, protestanckich Holendrów. I nagle pojawia się tulipanomania i Holendrzy zaczynają szaleńczo handlować cebulkami tulipanów. Powstają giełdy, najradsze odmiany osiągają zawrotne ceny, ludzie ryzykują cały swój majątek, zastawiają domy. I któregoś dnia następuje załamanie tego wszystkiego – tysiące ludzi na bruku, samobójstwa, więzienia za dłu-



FOT. STOCK. XCHNG / EMRE DANISMAN



FOT. STOCK. XCHNG / JACLYN TWIDWELL

gi. Tej manii dali się zaczarować nawet intelektualiści. Według anegdoty, słynny doktor Tulp z „Lekcji anatomii doktora Tulpa” Rembrandta, który naprawdę nazywał się Claes Pieterszoon, pod wpływem właśnie tej manii zmienił nazwisko na „Tulp”, co oznacza tulipan.

PAP: Dziś mówimy na to bańka spekulacyjna.

ZM: Ta bańka dotyczyła cebulek tulipanowych. Od nich zaczęło się to szaleństwo, które nieodmiennie wiąże się z chciwością. Paradoksalnie to co było troską o siebie i bliższych przekształciło się w coś przeciwnego, co musiało zaowocować nieuchronną katastrofą.

PAP: Czy to oznacza, że nie istnieje chciwość połączona z wyrachowaniem?

ZM: Jasne, że ktoś może być chciwy tak na zimno, zło-wieszczco, z wyrachowania. Są takie przypadki, rzecz jasna. Tylko że to jest objaw. Bo tak naprawdę pod tą zimną kalkulacją znów przeważają emocje. Tak było w przypadku hrabiego Monte Christo. Zdobył majątek cudem, po tym jak utracił miłość, wolność i wszystko co posiadał. I teraz zaczyna kalkulować. Jednak używa metod spekulacyjnych, posługuje się cudzą chciwością z zimnym wyrachowaniem po to, aby osiągnąć cel emocjonalny, zemścić się. Tak naprawdę w każdym z nas tkwi potrzeba takiej rekompensaty, przecież doznaliśmy różnych traum, spotkaliśmy się z lekceważeniem. Sądzimy, że nasza pozycja społeczna jest niższa niż na to zasługujemy. Pieniądz wydaje się narzędziem łat-



FOT. STOCK. XCHNG / AMBROZJO

wego wyrównania niesprawiedliwości. Dlatego bywa pożądanym do szaleństwa. Warto jednak wrócić do maksy Henry'ego Forda, człowieka, który przecież doszedł do wielkiej fortuny. Powiadał on, że chciwość

jest największą przeszkodą w zdobywaniu pieniędzy. Wiedział co mówi.

ROZMAWIAŁA URSZULA RYBICKA
PAP – NAUKA W POLSCE

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– www.naukawpolsce.pap.pl

Reklama

www.pomagam.de

BIURO DORADCZE DLA POLAKÓW W NIEMCZECH

Misją firmy jest pomoc naszym rodakom przebywającym na terenie Niemiec w załatwieniu wszelkich formalności związanych:

- z uzyskaniem zasiłku rodzinnego dla dzieci – KINDERGELD, ELTERNGELD,
- z odzyskaniem podatku wraz z dodatkami na współmałżonka oraz dzieci,
- z załatwieniem zasiłku dla bezrobotnych.

Pomożemy Ci wynająć mieszkanie lub je nawet kupić.
Doradzimy najlepszy kredyt i ubezpieczenie.
Załatwimy za Ciebie wszelkie formalności przy zakładaniu firmy w Niemczech.
Pomożemy założyć konto w banku.

Sprawy nietuzinkowe i trudne będą dla nas wyzwaniem.
Opłaty od 50 euro za usługę i są uzależnione od trudności sprawy.

**UMÓW SIĘ NA TERMIN Z NASZYM DORADCĄ
ZADZWOŃ 0049 173/744 37 48**

biuro@pomagam.de www.pomagam.de facebook.com/pomagam

Godziny Otwarcia:
Openingstijden:

Pn-Pt, Ma t/m Vr: 8-21
So, Za: 8-20
Nd, Zo: 10-18

Van Musschenbroekstr. 166
2522 AW Den Haag

Deli

POLSKIE DELIKATESY & PIEKARNIA
POOLSE DELICATESSEN & BAKKERIJ

www.delikatesydeli.nl
www.delicatessendeli.nl

mob. 0650533185
tel. 0703077046

Melomani pod chmurką

Orkiestra festiwalowa z Tilburga sprawiła miłą niespodziankę miłośnikom muzyki klasycznej.

W niedzielne popołudnie o 14.30 rozpoczął się koncert plenerowy na Piet Vredeplein w centrum Tilburga. Kilkudziesięciu artystów, w tym skrzypaczka-solistka Natalia Gabunia, uprzyjemniło słuchaczom wolny czas. W tym roku motywem przewodnim był mu-

sical. Podczas dwugodzinnego występu nie zabrakło klasyków gatunku, jak utwory z brodwayowskiego „West Side Story” ale także z hitów filmowych, jak etiuda – motyw przewodni serii filmów o Jamesie Bondzie. Artyści z Tilburg Festiwal Orkest wraz ze studentami konserwatorium Fontys zachwycili wszystkich i otrzymali gromkie brawa.

Koncert ten był piątym i ostatnim z cyklu wystę-

pów symfonicznych na świeżym powietrzu. Inicjatorami przedsięwzięcia są Gmina Tilburg, deweloperem MAB, a inwestorem handlowym Corio. Pierwszy koncert odbył się z okazji otwarcia placu w 2008 roku. Cieszył się tak wielkim powodzeniem, iż od tamtej pory rocznie gmina przeznacza środki z budżetu na kontynuację tej imprezy.

TEKST/FOT. MONIKA SZREMSKA



Holenderskie „NIE” dla poszerzenia strefy Schengen

Niderlandy sprzeciwiają się włączeniu Bułgarii i Rumunii do układu umożliwiającego obywatelom UE swobodnie przekraczać granice państw.

Najnowszy unijny raport podkreślił, iż oba kraje starają się ograniczyć korupcję, a także przeprowadzają reformy systemu demokratycznego. Tymczasowy rząd holenderski wydał oświadczenie, w którym naturalnie zauważa wspomniany postęp. Jednakże jednocześnie dodaje, iż za-

równo Rumunia jak i Bułgaria muszą jeszcze znaleźć sposób na udowodnienie, iż progres i sam proces wdrażania reform będzie stały i nieodwracalny. Ponieważ w chwili obecnej według Holendrów jest na to zbyt wcześnie, zatem całkowite włączenie obu krajów do strefy Schengen musi na razie poczekać.

Wcześniej część spośród państw członkowskich UE wysunęła propozycję kompromisu, wedle którego nowe rozwiązania miałyby umożliwić Bułgarom i Rumunom podró-

żowanie statkami i samolotami bez okazywania paszportów. Jednakże holenderski sprzeciw sprawił, iż nie będzie dyskusji na ten temat na najbliższym spotkaniu ministrów sprawiedliwości i spraw wewnętrznych UE.

Warto zauważyć, iż Polska musiała przejść przez próbę czasu, nim została włączona do układu. W naszym przypadku przystąpienie do strefy Schengen nastąpiło po 3 latach od akcesji do UE.

MONIKA SZREMSKA



I po wyborach...

Miejsca w 150-osobowej Drugiej Izbie Parlamentu rozdzielone. 12 września Holendrzy rozdali karty na kolejne lata.

Już wstępne sondaże wyborcze dawały wygraną Partii Demokratycznej aktualnego premiera Marka Rutte. VVD zdobyła 41 miejsc. Opozycy-

na Partia Pracy zakończyła z wynikiem 38 miejsc. W porównaniu z wyborami z 2010 roku zyskały na liczbie miejsc w parlamencie ugrupowania SP, Unia Chrześcijańska oraz Parta na Rzecz Zwierząt. Za relatywnie przegranych można uznać Zielonych, CDA oraz Partię Wolności kontrowersyjnego populisty Geerta

Wildersa. PVV utraciła 9 z 24 wcześniej posiadanych miejsc, nadal jednak pozostaje trzecią siłą w kraju.

Najprawdopodobniejsza wersja wydarzeń mówi o utworzeniu proeuropejskiej koalicji VVD oraz PvdA z ewentualnym poszerzeniem o partnerstwo z Partią Socjalistyczną.

TEKST/FOT. MONIKA SZREMSKA



FOT. STOCK. XCHNG / MARIJA GJURGJAN



STICHTING POLONUS
PREZENTUJE:

WYBORY POLAKA ROKU W HOLANDII 2012

Z KONCERTEM
KAYAH I MARCINA WYROSTKA



SOBOTA 17.11.2012 R.
18:30 - 23:00
TEATR 't SPANT W BUSSUM
CENA BILETU 29,50 EUR
WIĘCEJ INFORMACJI NA TEMAT KONCERTU
ORAZ SPRZEDAŻY BILETÓW NA STRONIE
WWW.POLONUS.NL



Prezydent Lech Wałęsa wspiera wybory Polaka Roku 2012 w Holandii

Pan prezydent Lech Wałęsa oficjalnie potwierdził swoje poparcie dla wyborów Polaka Roku 2012 w Holandii: Polonus 2012 i przyjął zaproszenie do uczestnictwa w Komitecie Honorowym.

'Bycie Polakiem jest powodem do dumy. Przyznanie nagród, które mają na celu wzmacnianie poczucia jedności wśród Polonii oraz kreowanie pozytywnego wizerunku Polski i Polaków w świecie jest niezwykle istotne „tak argumentował swoją decyzję w liście nadesłanym 8 sierpnia bieżącego roku do fundacji Polonus.

O tytuł Polaka Roku można ubiegać się w pięciu kategoriach: Biznes, Kultura, Nauka i Technika oraz Młody Polak Sukcesu. Dodatkowo przyznany zostanie tytuł Honorowego Polonusa, czyli nagroda dla przedstawiciela środowiska niderlandzkiego za szczególne zasługi dla Polonii holenderskiej. Przewidziana jest również nagroda publiczności dla Polaka Roku 2012 wybranego w drodze głosowania przez internet. Kandydatów do tytułu Polaka Roku mogą zgłaszać do 30 września zarówno grupy osób indywiduanych, jak również osoby prawne, przedsiębiorstwa oraz or-

ganizacje. Nad przebiegiem konkursu czuwa, jak co roku, niezależna kapituła konkursu, czyli dziesięcioosobowe jury składające się z przedstawicieli organizacji polonii holenderskiej. Na czele kapituły zasiada senator RP Barbara Borys-Damiecka.

Zwycięzców konkursu poznamy podczas uroczystości wręczenia nagród, która odbędzie się 17 listopada 2012 w teatrze t Spant w Bussum. Galę uświetni wyjątkowy koncert Kayah oraz Marcina Wyrostka przy akompaniamencie grupy Coloriage.

Organizatorem wyborów jest Fundacja Polonus. Fun-

dację założono w 2011 roku z inicjatywy Polsko-Niderlandzkiego Stowarzyszenia Kulturalnego (PNKV), Stowarzyszenia Przedsiębiorstw Polsko-Niderlandzkich (VPNO) oraz biura pośrednictwa pracy OTTO WorkForce. Organizacja tak dużego przedsięwzięcia nie byłaby możliwa bez współpracy i pomocy wielu organizacji i wolontariuszy – Polaków i Holendrów.

Więcej informacji udziela:
Richard Dudkiewicz
info@polonus.nl
tel. 0611734944

ŹRÓDŁO: NOTATKA PRASOWA

PRACA

■ **OPERATOR WÓZKA WIDLOWEGO** – cała Holandia. Obowiązki: zbieranie towarów za pomocą wózka zgodnie z zamówieniem, załadunek i rozładunek towarów, prawidłowe ich przewożenie we wskazane miejsce; wymagania: znajomość języka angielskiego, niemieckiego bądź holenderskiego. Zadzwoń: Venray 0031 478 529 977, Den Haag 0031 703 633 927, Amstelveen 0031 204 701 513, Tilburg 0031 886 886 350; cv: jobs@ottoworkforce.eu.

■ **ORDER PICKER** – cała Holandia. Obowiązki: wprowadzanie zamówień do systemu, przygotowywanie i zbieranie zamówień, prace ze skanerem, obsługa wózka EPT. Wymagania: dyspozycyjność do pracy na min 6 miesięcy, dobra znajomość języka angielskiego, niemieckiego bądź holenderskiego. Zadzwoń: Venray 0031 478 529 977, Den Haag 0031 703 633 927, Amstelveen 0031 204 701 513, Tilburg 0031 886 886 350; cv: jobs@ottoworkforce.eu.

■ **Malarz konstrukcji stalowych** w Eemshaven. Wymagania: kilkuletnie doświadczenie zawodowe, certyfikat VCA (możliwość zrobienia go u nas). Wymagania: komunikatywna znajomość języka obcego, dostępność od zaraz. Zadzwoń: Venray 0031 478529977, Den Haag 0031 703633927, Amstelveen 0031 204701513, Tilburg 0031 886886350; cv: jobs@ottoworkforce.eu.

■ **ORDER PICKER** – Tilburg. Obowiązki: wprowadzanie zamówień do systemu, przygotowywanie i zbieranie zamówień, prace ze skanerem, obsługa wózka EPT. Wymagania: dyspozycyjność do pracy na min 6 miesięcy, dobra znajomość języka angielskiego, niemieckiego lub holenderskiego. Zadzwoń: Venray 0031 478 529 977, Den Haag 0031 703 633 927, Amstelveen 0031 204 701 513, Tilburg 0031 886 886 350; Cv: jobs@ottoworkforce.eu.

■ **OPERATOR WÓZKA WIDLOWEGO HEF&REACH** – Eindhoven/Deurne. Obowiązki: przygotowywanie i zbieranie zamówień, obsługa wózka HEF, REACH, EPT. Wymagania: doświadczenie na wózkach, dyspozycyjność na minimum 6 miesięcy, dobra znajomość języka holenderskiego. Oferujemy dodatkowe szkolenia. Zadzwoń: Venray 0031 478529977, Den Haag 0031 703633927, Amstelveen 0031 204701513, Tilburg 0031 886886350; Cv: jobs@ottoworkforce.eu.

■ **LAMINATOR/PRACOWNIK OBRÓBKI POLIESTRU**. Agencja Pośrednictwa Pracy

Euro Work: Posiadamy certyfikat Ministerstwa Pracy nr 2476. Poszukujemy osób na stanowisko: LAMINATOR/PRACOWNIK OBRÓBKI POLIESTRU z doświadczeniem i j. angielskim. Kontakt: holandia@euro-work.net.pl, nr tel. 0048 322 580 564.

■ **Elektromechanik**. Agencja Pośrednictwa Pracy Euro Work: Posiadamy certyfikat Ministerstwa Pracy nr 2476. Poszukujemy osób na stanowisko Elektromechanik na Utrzymanie Ruchu z j. angielskim. Kontakt: holandia@eurowork.net.pl, nr tel. 0048322580564.

■ **RZEŹNIK**. Agencja Pośrednictwa Pracy Euro Work: Posiadamy certyfikat Ministerstwa Pracy nr 2476. Poszukujemy osób na stanowisko: RZEŹNIK- trybowanie/klasowanie. Kontakt: holandia@euro-work.net.pl, nr tel. 0048 322 580 564.

■ **Orderpicker**. Dla naszego klienta w De Lier pilnie poszukujemy mężczyzny na stanowisko Orderpicker przy pakowaniu warzyw i owoców. Wymagane: doświadczenie przy pracy na w/w stanowisku (musi to być doświadczenie w firmie pakującej warzywa i owoce!!!), ważny certyfikat na wózki widłowe, dobra znajomość języka angielskiego bądź holenderskiego, własne zakwaterowanie na terenie Hagi, Rotterdamu bądź Westlandu. Osoby spełniające powyższe wymagania prosimy o kontakt telefoniczny bądź o wizytę w jednym z naszych biur. Osoby z Hagi i okolic: Den Haag, Dierenselaan 71, 070-427 48 55. Osoby z Rotterdamu i okolic: Capelle a/d IJssel, Hollandsch Diep 63c, 010-870 08 00.

■ **Spawacz portowy**. Dla naszego klienta poszukujemy spawaczy portowych!!!! wymagane europejskie certyfikaty. O kontakt prosimy osoby z Rotterdamu lub Den Haag posiadające własne zakwaterowanie. Język angielski lub holenderski jest wymagany. Kontakt: Duijndamuitzendgroep: Hollandsch Diep 63c, 2904EP Capelle aan den IJssel, 010-8700800. Duijndamuitzendgroep: Dierenselaan 71, 2573KC Haga, 070-4274855. Godziny otwarcia od poniedziałku do piątku: 9:00 do 17:00. Pomiędzy 12:30 a 13:30 biura są zamknięte. Prosimy o zabranie ze sobą BSN, dowodu osobistego oraz numeru konta (osobistego).

Reklama

TABASKO
OSTATNIA SZANSA TEGO RARU
OSTR HAEM KOCHAN ZORAK
&
special guests: Joe Kickass
Killing Skills live act

DEN HAAG
27/10
20⁰⁰

BAZART / 725 LOOSDUINSEKADE / 2571 CZ DEN HAAG
TICKETS €20 IN ADVANCE WWW.EASYTICKET.NL
DELIKATESY U KAZIA - WEIMARSTRAAT 139, 2562 GV DEN HAAG.
POLSKIE DELIKATESY DELI - VAN MUSSCHENBROEKSTRAAT 166, 2522 AW DEN HAAG.
DELI EMIGRANT - PRINS HENDRIKSTRAAT 98-104, 2518HW DEN HAAG

BREDA
28/10
19⁰⁰

BOULEVARD / SINT JANSTRAAT 3-A / 4811 ZK BREDA
TICKETS €20 IN ADVANCE
ŁOWICZANKA - POOLSEWEG 130, 4818CE BREDA

INFO: DMD@02.PL

Scheveningen – pożegnanie lata

Nadmorska dzielnica Hagi – Scheveningen jest znany europejskim kurortem nad Morzem Północnym. Tutaj mieści się wiele nadmorskich kafejek i barów otwartych w sezonie do białego rana.

Każdy znajdzie tu coś w swoim guście. W Crazy Pianos grają zwirowaną muzykę, a w Big Bellu latynoski zespół gra live w stylu lat osiemdziesiątych ubiegłego wieku. Smakosze mogą się rozkoszować wspaniałymi rybami u Simonisa, a wielbiciele pizzy i kuchni włoskiej na pewno nie pożałują wizyty w Grand Italia. Knapki usytuowane na plaży oferują leżanki, kozetki i puffy, gdzie można z wyciągniętymi nogami w pozycji półleżącej rozkoszować się drinkiem, Heinekenem lub Amstemem. Wszędzie można zamówić danie narodowe – frites met myonaise, którym zajadają się wszyscy Holendrzy, od najmłodszych do najstarszych. Na deptaku można posmakować tradycyjnych, młodych, lekko marynowanych śledzi Holladse Nieuwe, a na amatorów mocnych wrażeń czeka wieża do skoków z bungee usytuowana na końcu najdłuższego (300m) mola nad Morzem Północnym. Leniwych zaprasza szeroka, piaszczysta plaża. Natomiast falujące i wietrzne morze jest rajem dla amatorów surfing i kitesurfingu. W oddali można rozkoszować się widokiem majestatycznie kołyszących się jachtów i łodzi żaglowych. Dla osób o zasobniejszych kieszeniach jest elegancki hotel, restauracje i spa Kuur Huis o ponad dwustuletniej tradycji. Naprzeciw znajduje się o wiele młodsze, czteropiętrowe Hollands Casino, gdzie można poprobować szczęścia w grach losowych.



Ale Scheveningen to nie tylko kurort. To także dzielnica mieszkaniowa – dawna wioska rybacka – z uliczką pełną butików i sklepów z typowymi Albert Heinem, Kruidvatem i Hema. Sklepy te można natopkać w każdym holenderskim miasteczku, a o ich popularności niech świadczą wszechobecne w slangu naszych rodaków, spolszczone ich nazwy. Jest to dzielnica z małymi, malowniczymi, porzybackimi domkami oraz

z wieżowcami, nowoczesnymi apartamentowcami i hotelami. Wszystkich mieszkańców przyciąga tu wspaniały widok na otwarte morze, czyste powietrze oraz doskonała komunikacja tramwajowa i autobusowa pozwalająca w kilka minut przemieścić się do centrum Hagi.

Scheveningen to także wielofunkcyjny port, gdzie zawijają statki rybackie i handlowe. Jego ozdobą jest wojenny niszczyciel bazujący

jako atrakcja turystyczna. Kilka lat temu zawitał tu także nasz Dar Pomorza wzbudzając powszechne zainteresowanie, a polscy marynarze, jak modelki na catwalku, musieli pozować do niezliczonej ilości fotografii wraz z holenderskimi dziewczętami. Port ma też swoją część jachtową, gdzie można podziwiać jachty i żagłówki, a wieczorami przysłuchać się biesiadnym śpiewom odpoczywających załóg. Tutaj za-

wijają też pasażerskie promy, którymi można się wybrać w podróż do Londynu lub Skandynawii. Wokół portu w przybrzeżnych restauracjach i pubach można zjeść świeżo smażone ryby, a wśród nich przysmaki Morza Północnego takie jak łosoś, dorsz i śledź.

Szkoda, że już lato się kończy. Niedługo knapki plażowe zostaną rozebrane jak klocki lego i przewiezione w kontenerach na miejsca zimowego

składowania. Wiosną na plażę wjadą buldożery, koparki i spychacze, aby podsycać piasek i wyrównać plażę po zimowych sztormach, a wtedy knapki, jak Fenix z popiołów, znowu się pojawią. Tylko Crazy Pianos i Big Bel będą rozbrzmiewały głośną muzyką przez wszystkie zimowe wieczory. Ale za dziewięć miesięcy znów będzie lato i w Scheveningen będzie gwarno i tłoczno.

TEKST/FOT. TOMASZ RADZIWIŁŁ





Polska perspektywa wejścia do strefy euro

Holenderskie media komentują wypowiedź polskiego ministra spraw zagranicznych dla Frankfurter Allgemeinezeitung odnośnie wejścia Polski do strefy euro i naszej wiarygodności.

Radosław Sikorski powiedział w wywiadzie, iż

dopóki nasz kraj nie przyjmie europejskiej waluty dopóty kryzys zadłużenia eurolandu nie zostanie rozwiązany. Minister podkreślił, iż obecnie nie jesteśmy jeszcze gotowi na bezpieczne przyjęcie euro zgodnie z wymogami i nie można nas za to winić.

Według Sikorskiego kluczową kwestią jest przywrócenie zaufania Europejczyków do unijnych instytucji w walce z kryzysem oraz silnego przywództwa tychże właśnie.

Szef polskiej dyplomacji proponuje nawet połączenie stanowisk przewodniczącego Komisji Europejskiej, szefa grupy krajów strefy euro oraz przywódcy Rady Europejskiej, które według niego nie wymaga zmian traktatowych.

Komentując kryzys w Grecji, Sikorski zaapelował o powściągliwość porównując obecną sytuację kraju do tej, w jakiej znajdował się blok państw postkomunistycznych z nadmiernie rozbudowanym sektorem publicznym, niekonkurencyjną gospodarką i nadmiarem przedsiębiorstw państwowych.

Minister zwrócił też uwagę na sposób podejmowania decyzji w UE odnośnie kwestii bezpieczeństwa i polityki zagranicznej. Według Sikorskiego powinny się one odbywać większością głosów. Jest to komentarz do blokowania współpracy UE i NATO poprzez dyskusje pomiędzy Grecją a Turcją.

MONIKA SZREMSKA

Spokojne protesty



FOT. STOCK. XCHNG / LEVENT KINA

Świat islamu nadal wrogo publikacji filmu „Innocence of Muslims”, gdzie w nietypowym świetle przedstawiono proroka Muhammada.

Na całym globie protesty przybierają coraz poważniejszy obrót, palone są amerykańskie flagi (USA przedstawiane są jako swoisty „naturalny” wróg islamu). Przed ambasadami i konsulatami Stanów Zjednoczonych ludzie protestują na ulicach, a domniemany współtwórca filmu został przesłuchany.

Manifesty w Holandii prze-

biegły jednak w dużo spokojniejszej atmosferze. Co prawda amerykański konsulat w Amsterdamie został zamknięty na czas planowanych protestów, ale ambasada w Hadze pozostała otwarta, skrócono jedynie godziny otwarcia. Rzecznicy placówki informowali, iż na bieżąco obserwują sytuację i nastroje społeczne.

W piątek na Dam – jednym, z głównych placów miejskich, kilka mniejszych stowarzyszeń muzułmańskich zorganizowało pierwszy protest, ale przebiegł on bez większego echa i incydentów.

W niedzielę 16 września, ok. godz. 15 zorganizowana grupa muzułmanów pojawiła się przy Museplein w Amsterdamie, gdzie znajduje się siedziba konsultatu. Manifestanci zaopatrzyli się w transparenty i flagi oraz wykrzykiwali antyamerykańskie hasła. Jednak po 2 godzinach sami rozeszli się.

Co ciekawe jednym z twórców „Niewinności muzułmanów” ma być Nakoula Basseley Nakoula (używający również nazwiska Sam Bacile), 55-letni obywatel Egiptu, kraju w znakomitej mierze islamskiego.

MONIKA SZREMSKA

Sprawiedliwe wynagrodzenie dla Polaków

Holenderska Federacja Związków Zawodowych żąda w pozwie wyższych płac dla polskich pracowników, którzy budują elektrownię w Eemshaven.

Zdaniem związku zagraniczni pracownicy powinni otrzymywać takie samo wynagrodzenie za pracę jak ich holenderscy koledzy po fachu. Przy budowie elektrowni

pracuje obecnie około 800 Polaków. Według FNV otrzymują oni płacę minimalną, ponieważ pracują dla polskiego wykonawcy. Jednakże według tej organizacji Polacy mają prawo do holenderskiej płacy zbiorowej, bo przebywają w Holandii i tutaj pracują.

Składając pozew FNV ma również nadzieję na przeciwdziałanie nieuczciwej konkurencji. Aktualnie nie ma regulacji,

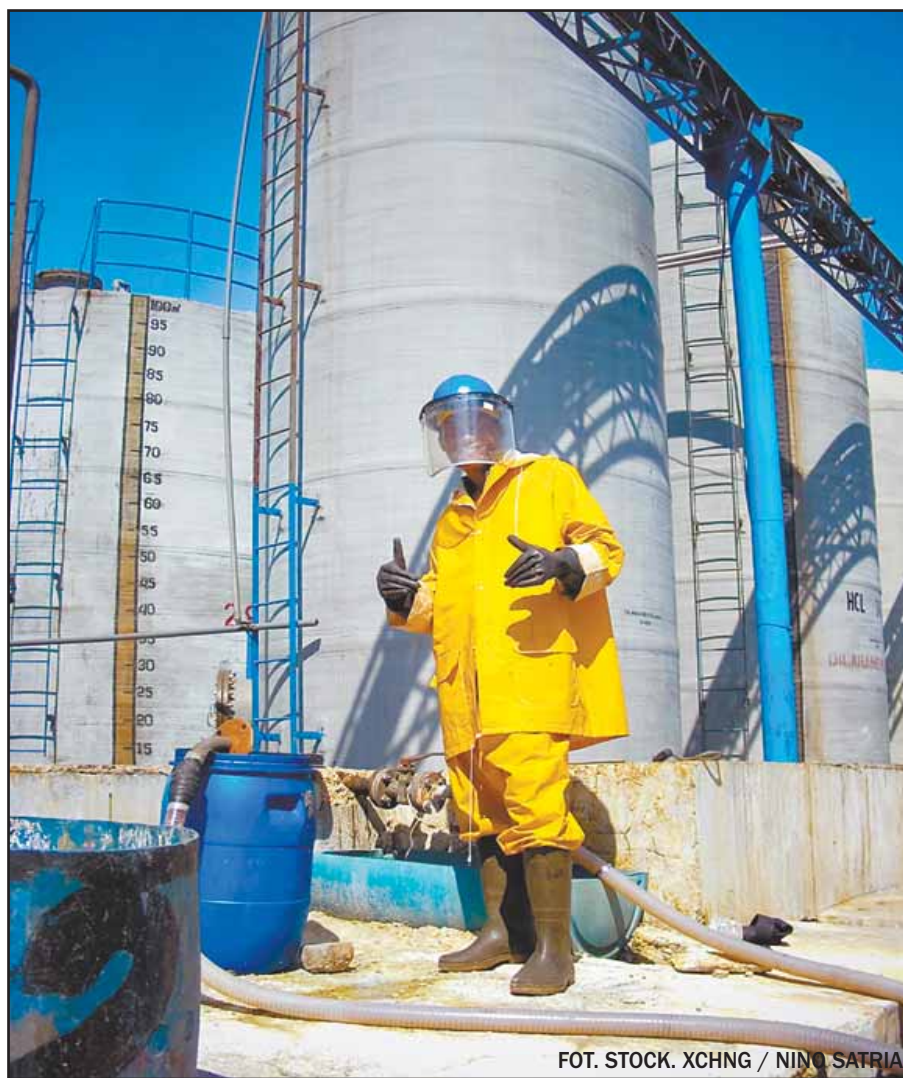
które zapobiegłyby sytuacji, w której polski wykonawca jest „tańszy” dla inwestora niż holenderski, co prowadzi do niezdrowej sytuacji względem rynku.

Jeśli sąd przyzna rację FNV, wyrok może mieć wpływ na inne sektory życia publicznego – agrarny, transport i spedycję gdzie również, zgodnie z przepisami, powinno nastąpić wyrównanie płac.

MONIKA SZREMSKA



FOT. STOCK. XCHNG / CHRISTA RICHERT



FOT. STOCK. XCHNG / NINO SATRIA

Drużyna Sejmu w piłkarskim Pucharze Polski

Drużyna parlamentarzystów zadebiutuje w... piłkarskim Pucharze Polski w sezonie 2013/14 – poinformował przewodniczący sejmowej komisji kultury fizycznej i sportu Ireneusz Raś. Liderami drużyny mają być dawni reprezentanci kraju – Roman Kosecki i Cezary Kucharski.

„Chcemy zgłosić się do rozgrywek o Puchar Polski. W składzie będą posłowie” – zapewnił Raś podczas piątkowej konferencji „Piłka nożna w Polsce – stan i perspektywy rozwoju” w warszawskim gmachu Sejmu.

PP nazywany jest turniejem tysięcy drużyn, w których mogą uczestniczyć zespoły niezrzeszone.

„Wczoraj byłem na meczu drugiej ligi i patrząc na jej poziom jestem pewny, że posłowie Roman Kosecki i Cezary Kucharski byłiby jednymi z najlepszych jeśli chodzi o możliwości biegowe i sylwetki, mimo już zakończonych kariery” – przyznał były prezes Polskiego Związku Piłki Nożnej, a dziś prezes Piłkarskiej Ligi Polskiej Michał Listkiewicz.

46-letni Kosecki jest jednym z kandydatów na szefa PZPN (wybory 26 października), a sześć lat młodszy Kucharski menedżerem m.in. napastnika Borussia Dortmund Roberta Lewandowskiego.

Ireneusz Raś mówił również o odbudowaniu prestiżu



FOT. PAP/LESZEK SZYMAŃSKI

Pucharu Polski. „Marzą nam się rozgrywki podobne do Copa del Rey w Hiszpanii, z tą oczywiście różnicą, że tam jest król, a u nas prezydent. Pomysł jest taki, aby mecz finałowy odbywał się zawsze 3 maja na stadionie narodowym w Warszawie, a prezydent wręczał puchar”.

„Chcieliśmy grać na obiekcie narodowym w stolicy od 2012 roku, ale z przykrością stwierdzam, że nie otrzymaliśmy zgody od jego właścicieli. Dlatego spotkanie musieliśmy przenieść do Kielc” – dodał prezes Polskiego Związku Piłki Nożnej Grzegorz Lato.

ŹRÓDŁO: PAP LIFE

W Warszawie rozpoczęła się akcja wydobywania z Wisły łupów szwedzkich

Policjanci rozpoczęli akcję wydobywania z Wisły znalezisk archeologicznych odsłoniętych dzięki niskiemu stanowi wody. Być może zakończy się ona jeszcze w czwartek. Wydobywane są łupy zrabowane w XVII wieku przez Szwedów.

„Akcja już się rozpoczęła. Policjanci m.in. z komisariatu rzeczno-wodnego weszli do Wisły i zabezpieczają znaleziska. Później otoczymy je, opakujemy specjalnymi taśmami i podniesiemy z rzeki przy pomocy policyjnego helikoptera oraz podpiętych do niego lin” – powiedział PAP rzecznik KSP Mariusz Mrozek.

Chodzi o różnego rodzaju fragmenty architektoniczne, marmurowe pochodzące z XVII wieku. „To fragmenty sklepień, fontanny, dekoracje, które Szwedzi rabowali, a później na barkach przewozili do Gdańska by tam przeladować na statki i przetransportować do Szwecji. Część z tych łupów pozostała w Wiśle” – wyjaśnił Mrozek.

Jak dodał już wcześniej z rzeki wydobywano tego rodzaju skarby archeologiczne. „Na prośbę archeologów zmagazynowano je i zabezpieczono w komisariacie rzeczno-wodnym” – dodał Mrozek. Znalezisko – łup zatopiony



FOT. STOCK. XCHNG / MICHAEL FAES

podczas najazdu Szwedów w XVII w. – znajduje się w korycie Wisły ok. 500 m na północ od mostu Gdańskiego, na wysokości Wybrzeża Puckiego.

Policjantom pomagać mają żołnierze 2. Pułku Saperów z Kazunia. Jak poinformowano jeszcze w środę PAP w Departamencie Prasowo-Informacyjnym MON, wstępnie uzgodniono, że wojsko użyje archeologom dwóch transporterów pływających PTS-M, dźwigu i samochodu do transportu wraz z obsługą. Zanim jednak żołnierze z Kazunia przystąpią do działania, muszą zostać wydane odpowiednie zgody i rozkazy. Dlatego

saperzy pojawią się na miejscu prac archeologicznych najwcześniej w piątek.

Saperzy zabezpieczą też niewybuchy znajdujące się przy pracach w korycie Wisły. Tylko od wtorku archeolodzy znaleźli ich osiem.

Wydobycie z rzeki łupów zatopionych podczas potopu szwedzkiego umożliwia niski poziom wody w Wiśle w Warszawie. Badacze wydobywają przede wszystkim fragmenty architektury i dekoracje rzeźbiarskie z XVII w. Interdyscyplinarny projekt badania dna Wisły rozpoczął się w 2009 r.

PAP – NAUKA W POLSCE
ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– www.naukawpolsce.pap.pl

Hydrolog: niski poziom wód w rzekach związany z periodycznością klimatu

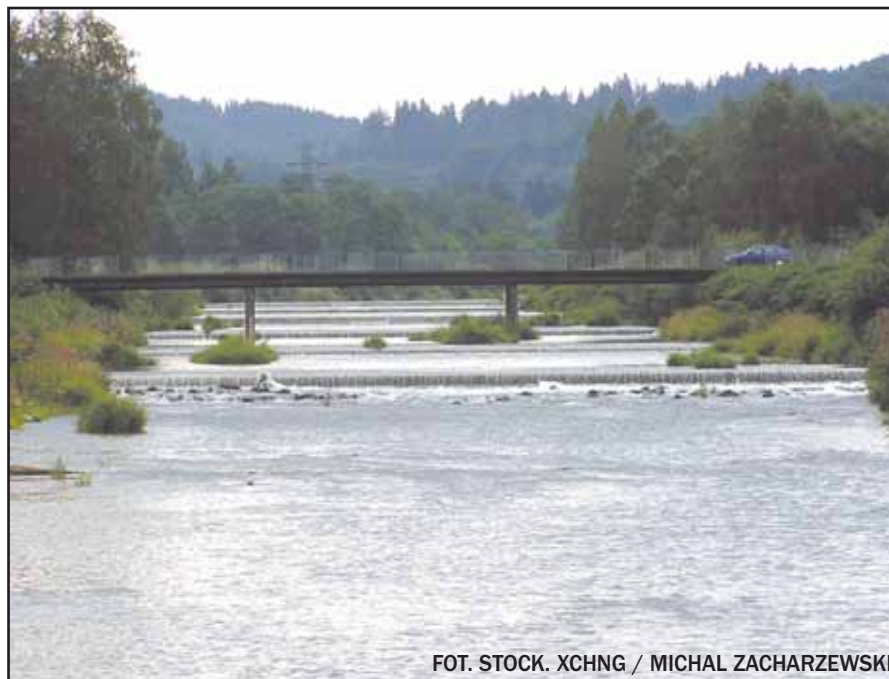
Obniżony poziom wód w rzekach może mieć związek z pewną periodycznością klimatu i nie jest to sytuacja trwała – powiedział PAP w poniedziałek dyr. Europejskiego Regionalnego Centrum Ekohydrologii UNESCO, prof. Maciej Zalewski.

Na początku września Rządowe Centrum Bezpieczeństwa poinformowało, że w związku z utrzymującym się brakiem opadów i obniżającym się poziomem polskich rzek może wystąpić susza hydrologiczna. Jak podano, burze w okresie od czerwca do sierpnia nie przyczyniły się do uzupełnienia zasobów wód powierzchniowych i grunto-

wych, a ponadto w ciągu najbliższego miesiąca suma opadów ma być niższa niż wartości średnie.

Poziom wód w polskich rzekach obniża się systematycznie od jesieni ubiegłego roku. Obecnie – według danych Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – poziom wód w dorzeczu Wisły i Odry jest w większości miejsc niski i wciąż spada. W Warszawie poziom wody w Wiśle wynosi zaledwie 56 cm, czyli jest rekordowo niski.

„Susza zaczęła się właściwie w sierpniu zeszłego roku, a opady jesienią i zimą; także deszcze na przełomie czerwca i lipca nie zrekomensowały tego okresu posuchy. Musimy pamiętać, że oprócz obserwowanego ocieplania się



FOT. STOCK. XCHNG / MICHAŁ ZACHARZEWSKI

klimatu mamy pewną periodyczność; mamy serię lat mokrych, potem suchych” – wyjaśnił prof. Zalewski. Jak zaznaczył, w tej chwili możemy mieć do czynienia z okresem kilku suchych lat, ale – jak wynika z wieloletnich analiz – potem z reguły przychodzą okresy większego natężenia opadów.

Jak powiedział PAP prof. Zalewski, scenariusze naukowe nie przewidują dużego obniżenia opadów w Polsce, a raczej zapowiadają ich przesunięcie między latem a zimą.

„Będziemy mieli taką tendencję, że większa ilość opadów i większe przyrosty temperatur wystąpią w zimie, natomiast wiosną nie będzie tych opadów.

DOKOŃCZENIE NA STR. 12

Reklama

Z nami rezerwujesz bezpiecznie. Gwarancja finansowa.

Zapraszamy na wycieczki z polskim przewodnikiem:
wszystkie wyjazdy z Holandii i z Belgii
26-28 października 2012, Paryż, 3 dni, cena €156
27 października 2012, Paryż, 1 dzień, cena €66
30 listop. - 02 grud. 2012 Wersal i Paryż, 3 dni, cena €156
Powitanie Nowego Roku 2013:
30 grud. - 01 stycz., Paryż, 3 dni, cena €175
30 grud. - 01 stycz., Londyn, 3 dni, cena €187
31 grudnia 2012, Paryż 1 dzień, cena €76
31 grudnia 2012, Disneyland, 1 dzień, cena €121
Domki i apartamenty wakacyjne w 26 krajach
Molenaar Tours
Tel. +31 (0) 70 383 44 93 (mówimy po polsku)
Zobacz terminy i program po polsku na stronie:
www.wycieczki.nl

Również WAKACJE 2012: Hiszpania, Grecja, Włochy i inne...

Sklep „Stokrotka” obok polskiego kościoła w Rotterdamie

Oferuje polskie produkty: chleb, nabiał, wędliny, konserwy, piwo, soki i inne napoje, flaki, ogórki, przyprawy, makarony i wiele innych artykułów spożywczych oraz polskie gazety i czasopisma.

Otwarte 7 dni w tygodniu od 10.00 do 22.00

Beukelsdijk 175A 3022DG Rotterdam

DOKOŃCZENIE ZE STR.11

Czyli trzeba by zacząć gospodarować do tego adaptować” – powiedział prof. Zalewski.

Zdaniem hydrologa ilość retencjonowanej wody w Polsce jest stosunkowo mała, a według standardów europejskich powinno się przynajmniej podwoić te zapasy.

Zalewski podkreślił jednak, że zbiorniki należałoby budować w sposób nowoczesny, aby nie zaburzały funkcjonowania rzek jako środowiska dla żyjących tam organizmów.

Profesor zwrócił też uwagę na inne czynniki, np. odchodzenie od monokultur w rolnictwie na rzecz bardziej zróżnicowanych obszarów, co również przyczynia się do poprawy gospodarki wodnej.



FOT. STOCK. XCHNG / ANDREI CARLESCU

„Musimy podkreślić, że nie mamy problemów z wodą w północnej Polsce, na Mazurach i w pasie przybrzeżnym, podobnie w górach – raczej powódzie nam grożą. Natomiast pas środkowy, który jest najbardziej intensywnie użytkowany rolniczo, jest najbardziej wrażliwy i ma największy deficyt wody” – powiedział dodając, że pas centralny ma jednocześnie znaczenie ekonomiczne ze względu na rosnące ceny żywności.

Zdaniem Zalewskiego należy położyć nacisk na nowoczesną systemową gospodarkę wodną, powiązaną z ukształtowaniem terenu, która będzie retencjonowała wodę.

W ubiegłym tygodniu wiceminister środowiska Stanisław Gawłowski poinformował PAP, że nowe Prawo wodne, regulujące kwestię gospodarki wodnej, ma za dwa tygodnie trafić do Komitetu Stałego Rady Ministrów. Według nowych przepisów zamiast działających teraz 16 instytucji, w tym m.in. Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej (KZGW), zostanie osiem-sześć Urzędów Gospodarki Wodnej Regionów Wodnych oraz Zarząd Dorzecza Wisły i Zarząd Dorzecza Odry.

PAP – NAUKA W POLSCE
 ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
 – www.naukawpolsce.pap.pl

Piłkarzy Barcelony mogą obsługiwać jedynie... kobiety

Turkish Airlines płaci osiem milionów euro za to, by móc przewozić piłkarzy Barcelony na wyjazdowe mecze. Ale zawodnicy mają jeszcze dodatkowe wymagania.

Ostatnio poprosili, by na pokładzie obsługiwały ich

jedynie... kobiety. Stewardzi nie są mile widziani.

Sponsor jednego z najlepszych klubów na świecie był zdziwiony, gdy dostał taką prośbę na piśmie, ale oczywiście podszedł do niej przychylnie.

Powodem takiej prośby nie jest dyskryminacja. Jak

napisano w oświadczeniu, mężczyźni reagują na ich widok znacznie bardziej entuzjastycznie. Chcą koniecznie robić wspólne zdjęcia, proszą o autografy, nagabują, chcą rozmawiać – nawet wówczas, gdy piłkarze koncentrują się przed ważnym meczem.

Tureckie linie lotnicze zresztą wyjątkowo dbają o swoich pupili. Zawodnicy nie mogą narzekać na jedzenie, wielkość foteli, wygodę, czy inne atrakcje multimedialne. Wszystko jest na najwyższym poziomie.

(YAHOO. DE)

ŹRÓDŁO: PAP LIFE



FOT. PAP/EPA/ALBERTO ESTEVEZ

OGŁOSZENIA DROBNE

■ **Transport – oferuję:** SPEED TRAVEL Transport Osobowy Lubuskie Dolnośląskie Opolskie Śląskie Łódzkie Świętokrzyskie Lubelskie Mazowieckie tel.+48668799633 www.speed-travel.pl

■ **Usługi – inne:** Jak odkładać na emeryturę w Unii? Agent PZU Życie S.A. w Hadze oferuje: możliwość odkładania na emeryturę za granicą, ubezpieczenie terminowe indywidualne i dla rodzin, ubezpieczenia kapitałowe na życie i dożycie, ubezpieczenia z funduszem inwestycyjnym, polisy posagowe dla dzieci. Ubezpieczenia działają na całym świecie! U nas załatwisz wszystko po polsku. Zapraszamy! Kontakt: Tel.+31 620 790 800, +31 642 471 051 Pośrednictwo Finansowe, Kraków.

■ **Prawnicy: KANCELARIA ADWOKACKA Aleksandra Nowak.** Kancelaria Adwokacka adwokat Aleksandra Nowak oferuje wszechstronną pomoc prawną osobom fizycznym oraz podmiotom prowadzącym działalność gospodarczą. Rozwody, alimenty, spadki, darowizny, pisanie pism procesowych, sporządzanie apelacji i kasacji, występowanie w postępowaniu egzekucyjnym oraz windykacja roszczeń, udzielanie porad i konsultacji prawnych, sporządzanie ekspertyz

i opinii prawnych oraz wiele innych w zależności od indywidualnych potrzeb klienta. Kontakt: Kancelaria Adwokacka, adw. Aleksandra Nowak, ul. Reymonta 28/13, 45-072 Opole, tel./fax: +48 77 453 98 02, tel. kom.: +48 503 911 471.

■ **Zdrowie i uroda:** Masaż leczniczy, kosmetyczny, wysmuklający. Dyplomowany fizjoterapeuta, wieloletnie doświadczenie. Proszę dzwonić po godz. 19. Tel. 0619115457.

■ **Sklepy:** Serdecznie zapraszamy na zakupy nowootwartego sklepu z polskim asortymentem Hamaś przy ulicy Basterdring 83 w Tilburg. Codziennie świeże pieczywo, szeroki wybór wędlin, nabiał, polskie ziemniaki, słodycze, kosmetyki oraz wiele innych produktów. Atrakcyjne ceny oraz miła obsługa! Godziny otwarcia: Pon. 13.00 – 21.00, Wt – Sob. 9.00-21.00. Życzymy udanych zakupów!!!

■ **Zdrowie i uroda:** Profesjonalne usługi fryzjerskie, strzyżenia damsko-męskie, fryzury wieczorowe, modelowanie, prostowanie, farbowanie. Pracuję na profesjonalnych narzędziach. Usługi wykonuję wyłącznie w moim warsztacie (HELMOND) prowincja noord brabant. okolice Eindhoven, Veghel, konkurencyjne ceny TEL: 0649259586.

Zdjęcia topless opublikowane w Szwecji

Szwedzki magazyn „Se och Hoer”, zajmujący się informacjami ze świata celebrytów, opublikował w środę zdjęcia topless brytyjskiej księżnej Cambridge Catherine (Kate), a jego siostrzane duńskie pismo „Se og Hoer” zapowiedziało taką publikację na czwartek.

Nieautoryzowane, wykonane teleobiektywem fotografie były już publikowane we Francji, we Włoszech i w Irlandii mimo starań księcia Williama i jego małżonki o położenie kresu temu naruszaniu prywatności. Są też bez trudu dostępne w internecie.

„Nie jest dla nas niczym nowym publikowanie zdjęć nagich celebrytów na wakacjach” – powiedziała redaktor naczelna szwedzkiego pisma Carina Loeckvist.

„Se och Hoer” przeznaczyło trzy strony na fotografie Kate. Są to „dość sympatyczne zdjęcia w porównaniu ze zdjęciami innych celebrytów, które regularnie publikujemy” – oświadczyła Loeckvist.

Redaktor naczelny duńskiego „Se og Hoer” Kim Henningsen zapowiedział na czwartek 16-stronicowy dodatek ze zdjęciami Kate. „Mamy w DNA chęć bawienia i zaspokajania ciekawości naszych czytelników” – oświadczył. Dodał, że

zdjęcia będą dostępne tylko w wydaniu drukowanym.

Ujawnił, że jego pismu zaproponowano 240 fotografii, ale ostatecznie redakcja zdecydowała się wykorzystać tylko 60-70. Henningsen odmówił poinformowania, kto sprzedał te zdjęcia i za jaką cenę.

Francuski sąd cywilny w Nanterre nakazał we wtorek tabloidowi „Closer”, który jako pierwszy zamieścił fotografie topless księżnej Cambridge Catherine, zwrócić wszystkie cyfrowe kopie i oryginały zdjęć parze księżnej. Sąd w Nanterre wydał również temu tabloidowi całkowity zakaz dalszego rozpowszechniania zdjęć.

ŹRÓDŁO: PAP LIFE

księżnej Kate



FOT. PAP/EPA/WONG MAYE-E

AP: Opublikowane dokumenty wykazują, że rząd USA tuszował zbrodnię w Katyniu

Dwaj amerykańscy jeńcy wojenni potajemnie informowali Waszyngton o zbrodni w Katyniu. W 1943 r. widzieli w lesie katyńskim zwłoki polskich oficerów – pisze agencja Associated Press relacjonując ujawnione w poniedziałek dokumenty z archiwów USA.

Associated Press pisze, że zwłoki były w zawansowanym stanie rozkładu co przekonało Amerykanów, iż ofiary nie mogły być zamordowane przez Niemców, którzy dopiero od stosunko-

wo niedawna kontrolowali ten rejon.

Opublikowane dokumenty przemawiają na rzecz poglądu, że wyciszenie sprawy na najwyższych szczeblach rządu USA pomogło ukryć odpowiedzialność Sowietów za zamordowanie w 1940 r. 22 tys. polskich oficerów i innych więźniów w lesie katyńskim i w innych miejscach – podkreśla AP.

Zdaniem historyków, którzy widzieli ok. 1000 stron ujawnionych w poniedziałek dokumentów, najważniejszym – jak dotychczas – odkryciem są dowody wysłania do wywiadu wojskowego USA za-

szyfrowanych informacji o zbrodni przez dwóch amerykańskich jeńców wojennych pojmanych przez Niemców – kpt. Donalda B. Stewarta i ppłk. Johna H. Van Vlieta jr. AP pisze, że dotychczas dokumenty te nie były znane i przemawiają na rzecz tezy, iż administracja prezydenta Franklina D. Roosevelta stosunkowo wcześnie dowiedziała się o sowieckiej zbrodni.

Według tych dokumentów Stewart i Van Vliet w maju 1943 r. znajdowali się w grupie amerykańskich i brytyjskich jeńców, których Niemcy przywieźli do Katynia

aby byli świadkami ekshumacji masowych mogił polskich oficerów. AP pisze, że obaj Amerykanie nienawidzili hitlerowców i nie chcieli uwierzyć, że zbrodni dokonali Sowieci. Niemcy chcieli wykorzystać jeńców propagandowo, aby wbić klin między ZSRR i jego zachodnich sojuszników.

Jednak fakt daleko posuniętego rozkładu zwłok oraz znalezione na miejscu przedmioty, takie jak listy, pamiętniki i wycinki z gazet, z których żaden nie pochodził z okresu późniejszego niż wiosna 1940 r., przekonał ich, że zbrodni dokonali Sowieci.

Po wojnie Stewart zeznał o tym, co widział w 1951 r. przed komisją ds. zbrodni katyńskiej powołaną przez Kongres USA. Van Vliet napisał na ten temat dwa raporty w 1945 i 1950 r. (z których pierwszy zaginął w niewyjaśnionych okolicznościach)

Zdaniem amerykańskiego historyka Allena Paula, autora książki „Katyń: Masakra Stalina i triumf prawdy”, ujawnione fakty o zaszyfrowanych informacjach przesłanych przez dwóch amerykańskich jeńców wojennych są „potencjalnie wybuchowe”. Dodał, że materiały na ten temat nie ukazały się w dokumentach z przesłuchań w Kongresie w latach 1951-52 i wydaje się, że zostały pominięte.

(PAP)

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
- www.naukawpolsce.pap.pl



FOT. STOCK. XCHNG / DARREN DEANS



FOT. STOCK. XCHNG / WOJCIECH WOLAK

Wypieki z cynamonem

Cynamon to chyba najpopularniejsza przyprawa do deserów. Nieodłącznie kojarzy się z okresem świątecznym, ale dodajemy go do ciast przez cały rok. Dzieje się tak za sprawą cudownego aromatu tej przyprawy. Wystarczy zaledwie szczypta, aby nadać wyjątkowego smaku.

Cynamon pasuje do wielu owoców, takich jak jabłka, śliwki, żurawina, pomarańcze. Dodaję go również często do czekolady, aby podkreślić jej smak.

Dwa proponowane przeze mnie przepisy pozwalają

poczuć nie tylko lekką nutkę cynamonu, ale całe wszystkie jego barwy. Zarówno w drożdżowych, szwedzkich bułeczkach kanelbulle jak i w pieczonych pączkach cynamon gra pierwsze skrzypce.

Cynamonowe pączki:

1 jajko
niepełna łyżeczka sody
niepełna łyżeczka proszku do pieczenia
50 g cukru
125 g mąki
szczypta soli
łyżka oleju
kubeczek jogurtu (150 g)
3 łyżki cukru
1 łyżka cynamonu
2 łyżki stopionego masła

W jednej misce połącz suche składniki, w drugiej mokre. Następnie zmiksuj wszystko na gładkie ciasto. Przełóż je do szprycy i wyciskaj do połowy wysokości foremki na donuty. Piecz 10 minut w piekarniku nagrzanym do 200 stopni.

Wystudzone pączki posmaruj odrobiną masła i maczaj w mieszance cukru z cynamonem.

Kanelbulle:

100 g masła
250 g mąki
łyżka cukru
25 g drożdży
30 ml mleka
1 jajko
50 g masła
25 g cukru pudru
2 łyżeczki cynamonu

Roztop masło w mleku – kiedy będą letnie dodaj drożdże. Niech sobie chwilę poleżą, aby drożdże połączyły się z płynem. Dodaj cukier i mąkę oraz jajko. Wyrób na gładkie ciasto. Rozwałkuj najcieniej jak się da, na kształt prostokąta. Aby zrobić nadzienie zmieszaj miękkie masło z cynamonem i cukrem. Rozsmaruj masę na cieście zostawiając margines ok. 1 cm na brzegach. Zwiń w roladę zaczynając od dłuższego boku, następnie potnij na małe plasterki. Ustaw na blaszce, przykryj ściereczką i odstaw w jakieś ciepłe, przytulne miejsce na godzinę. Posmaruj roztrzepanym jajkiem i posyp perlism cukrem. Piecz ok. 5 minut w piecu nagrzanym do 220 stopni.

TEKST/FOT. JANKA POMIANOWSKA



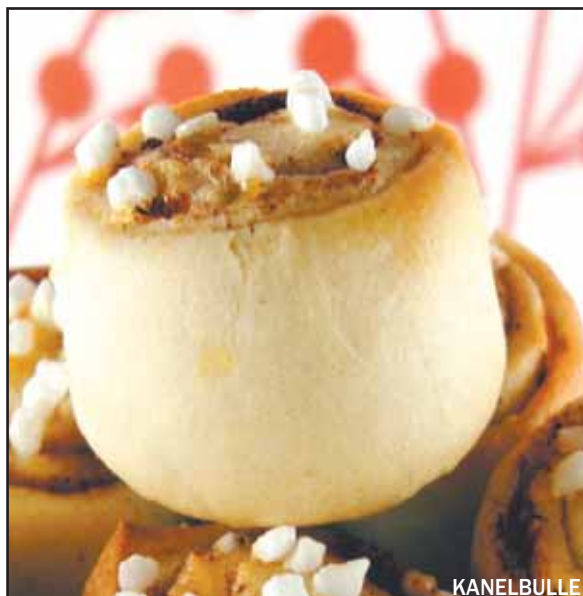
KANELBULLE



KANELBULLE



CYNAMONOWE PĄCZKI



KANELBULLE



CYNAMONOWE PĄCZKI



Nazywam się Janka Pomianowska. Moja przygoda ze słodkimi wypiekami zaczęła się jak tylko pozwolono mi samodzielnie korzystać z piekarnika. Pierwsze własnoręcznie upieczone ciasteczka po kwadransie w piekarniku przypominały wściekle eksplodującą słodką lawę. Potem było już tylko lepiej. Od ponad roku prowadzę bloga dokumentującego moje poczynania w kuchni. Próżno jednak szukać na nim kotletów czy steków. To, co mnie interesuje jest tylko z dodatkiem cukru. Zapraszam po słodkie przepisy, pomysły i inspiracje!

www.piankablog.pl

Tegoroczna szczepionka przeciwko grypie wkrótce w aptekach

Tegoroczna szczepionka przeciwko grypie jest już w hurtowniach na terenie kraju i w najbliższych dniach będzie dostępna w aptekach – poinformowała PAP prof. Lidia Brydak z Krajowego Ośrodka ds. Grypy.

W niektórych gabinetach lekarzy rodzinnych preparat jest już oferowany tym wszystkim, którzy chcą lub powinni się zaszczepić.

Szczepionka przeciwko grypie ma co roku zmieniany skład zgodnie z zaleceniami Światowej Organizacji Zdrowia (WHO). W ten sposób jest ona dostosowywana do szcze-

pu wirusa, który najprawdopodobniej się pojawi w najbliższym sezonie grypowym.

W tym roku zgodnie z rekomendacjami WHO tzw. skład antygenowy szczepionki na sezon 2012/2013 zmieniono zasadniczo. Tak jak zawsze jest ona trójskładnikowa, ale tym razem włączono do niej dwa nowe składniki. Oto pełny jej skład: A/California/7/2009 (H1N1), A/Victoria/361/2011 (H3N2) i B/Wisconsin/1/2010.

Czy warto się zaszczepić już teraz, jak tylko szczepionka pojawi się w aptekach?

Prof. Brydak powiedziała w rozmowie z PAP, że jak naj-



FOT. STOCK. XCHNG / IWAN BEIJES

szybciej powinny się zaszczepić osoby najbardziej zagrożone zakażeniem wirusem grypy.

Są to ludzie po 65. roku życia oraz małe dzieci poniżej 2 lat (preparat można podawać już maluchom powyżej szóstego miesiąca życia), a także osoby cierpiące na choroby przewlekłe serca, płuc, nerek, wątroby, na choroby krwi i cukrzycę, a także te, które mają osłabiony układ odpornościowy.

Na tę grupę osób przypada prawie 90 proc. wszystkich zgonów z powodu grypy. Nieco bardziej zagrożeni są również ludzie po 50. roku życia.

„Pozostałe osoby również mogą się zaszczepić w najbliższych tygodniach, ale nie określa się dokładnego terminu, kiedy dokładnie należy to zrobić” – podkreśla prof. Brydak. Szczyt zachorowań

na grypę zwykle przypada między styczniem i marcem. Nigdy jednak nie ma pewności czy infekcja nie pojawi się wcześniej. Zdarzało się, że epidemia wybuchała już jesienią. „Dlatego WHO zaleca, by zaszczepić się jak najszybciej” – dodaje specjalistka.

Czy w ogóle warto się zaszczepić? „Szczepionka jest jedyną skuteczną ochroną przed grypą” – przekonuje prof. Brydak. Jej zdaniem Polacy wreszcie powinny to zrozumieć, bo szczepimy się wyjątkowo rzadko. W sezonie 2011 r. zaszczepiło się jedynie 4,5 proc. Polaków, najmniej od kilku lat. Jesteśmy pod tym względem na ostatnim miejscu w Europie.

Na grypę nie umiera już tak dużo osób, jak jeszcze w latach 60. XX w., gdy na świecie chorowało kilka milionów lu-

dzi. Ale nadal jest to wysoce zakaźna choroba powodująca groźne powikłania – które nie zawsze ujmowane są w statystykach jako skutki tej choroby – np. niewydolność oddechową, zapalenia mięśnia sercowego i osierdzia oraz ostrą niewydolność nerek.

Takie powikłania zwykle zdarzają się u osób, które cierpią jednocześnie na inne poważne lub przewlekłe schorzenia, ale mogą się zdarzyć nawet u ludzi zdrowych, gdy ich organizm okaże się mało odporny na dany szczep wirusa grypy. Poza tym osoby, które się regularnie szczepią, chronią przed zakażeniem innych, gdyż nie roznoszą wirusów grypy, które łatwo się rozprzestrzeniają drogą kropelkową.

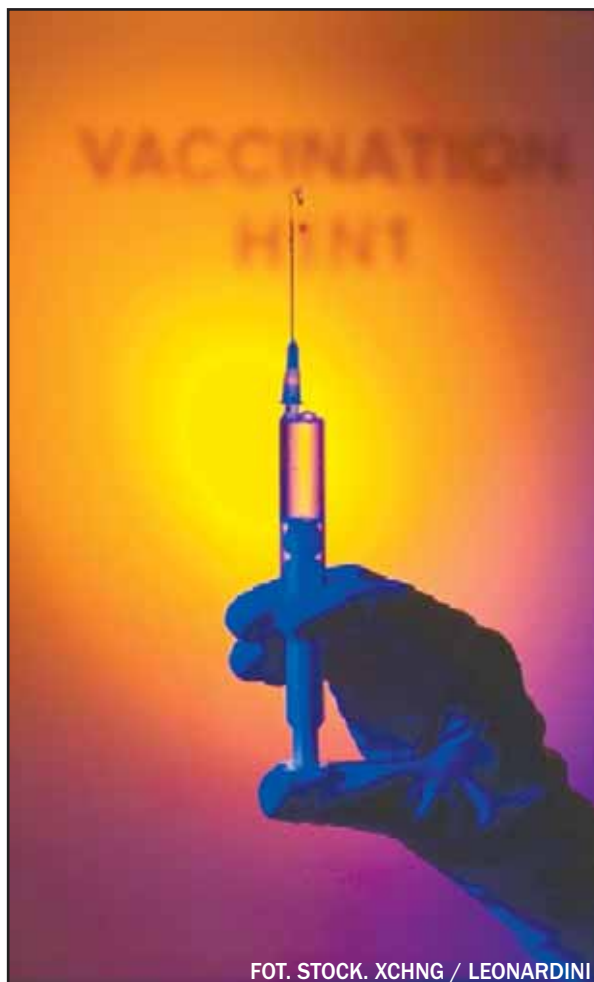
Wykazały to obserwacje w Ontario. Gdy wdrożono

tam, szeroki program szczepień w całej populacji liczba zachorowań zmniejszyła się o 61 proc., a zgonów – o 28 proc.

Największą ochroną przed wirusem grypy uzyskują osoby w wieku 18-59 lat; szczepionka w 70-90 proc. zapewnia im odporność. U osób starszych oraz z chorobami przewlekłymi zmniejsza ona ryzyko powikłań do 60 proc., a ryzyko zgonu – do 80 proc.

Prof. Adam Antczak z I Katedry Chorób Wewnętrznych Uniwersytetu Medycznego w Łodzi uważa, że Polacy lekają ze zwykłymi przeziębieniami, które są znacznie mniej groźne i na które nie ma szczepionki.

ZBIGNIEW WOJTASIŃSKI (PAP)
ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– www.naukawpolsce.pap.pl



FOT. STOCK. XCHNG / LEONARDINI

Reklama

TransPrim
tel. +48 696 914 103 tel. +31 618 782 238
Holandia - Dolny Śląsk
Odbiór i dowóz pod wskazany adres w standardzie

www.transprim.pl

**TO MIEJSCE CZEKA NA
TWOJĄ REKLAMĘ**

CENNIK REKLAM
DOSTĘPNY NA STRONIE

www.GoniecPolski.nl

mail: reklama@goniecpolanski.nl

CERT Polska odradza Internet Explorera do czasu załatania groźnej luki

Nowo odkryta luka w starszych wersjach przeglądarki Internet Explorer jest na tyle groźna, że do czasu jej załatania użytkownicy powinni korzystać z rozwiązań alternatywnych – uważa Piotr Kijewski, kierownik działającego przy NASK zespołu CERT Polska.

„Luka jest groźna, gdyż dotyczy znaczącej liczby internetów. Jeśli chodzi o Polskę, to szacuje się, że z przeglądarek IE8 i IE9 korzysta około 20 proc. użytkowników sieci – liczby te są jeszcze wyższe w Europie Zachodniej i USA. Microsoft jeszcze nie wydał łaty, opublikował tylko zalecenie, jak można spróbować zmniejszyć prawdopodobieństwo zostania ofiarą udanego ataku” – powiedział PAP Kijewski.

Chodzi o odkrytą w ostatni piątek dziurę w starszych wersjach popularnej przeglądarki internetowej. Dzięki niej cy-



FOT. STOCK. XCHNG / CARL DWYER

berprzestępcy mogą przejąć zdalną kontrolę nad komputerami użytkowników lub skorzystać z luki do kradzieży danych. Odpowiedzialna za Internet Explorera firma Microsoft wydała zalecenia, z których powinni skorzystać internauci do czasu załatania błędu. Microsoft zachęca, by użytkownicy wszystkich starszych wersji Internet Explorera zainstalowali w swoich

komputerach aplikację EMET (Enhanced Mitigation Experience Toolkit) oraz przełączyli ustawienia bezpieczeństwa przeglądarki na „wysokie” – zapewniając jednocześnie, że najnowsza, dziesiąta wersja przeglądarki jest odporna na ten typ ataku.

Według Kijewskiego, zalecenia Microsoftu mogą być jednak zbyt skomplikowane dla przeciętnego użytkownika sieci. Do czasu załatania luki radzi więc korzystać z innej przeglądarki. „To o tyle ważne, że atak został już dodany do powszechnie dostępnego darmowego narzędzia testującego bezpieczeństwo – metasploit. Można się więc spodziewać dużego nasilenia tego ataku w sieci” – powiedział, dodając, że cechą luk typu zero-day jest to, że są wykorzystywane do ataków zanim zostaną oficjalnie rozpoznane.

Przed korzystaniem z przeglądarki przestrzegł też niemiecki urząd ds. bezpieczeństwa informatycznego, który również zalecił użytkownikom korzystanie

z innych przeglądarek, dopóki problem nie zostanie rozwiązany.

Dużym problemem jest to, że często – np. w firmach – stosowanie IE jest standardem i użytkownik może nie mieć wyboru korzystania z innej przeglądarki czy instalowania innego oprogramowania. Ekspert z CERT Polska podkreślił, że w wypadku takich zagrożeń najważniejsza z punktu widzenia bezpieczeństwa jest świadomość ich wystąpienia. „Jeśli dowiadujemy się o takiej luce, lepiej korzystać przez okres jej niezałatania z alternatywnego rozwiązania. Poza tym warto korzystać z oprogramowania antywirusowego, które co prawda w takim wypadku nie ochroni nas przed samą luką, ale może ochronić przed niektórymi jej skutkami, jeśli rozpozna złośliwe oprogramowanie ładowane do naszego komputera za jej pośrednictwem” – powiedział Piotr Kijewski.

PAP – NAUKA W POLSCE

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– www.naukawpolsce.pap.pl



FOT. STOCK. XCHNG / HENK L

Kącik poetycki

Prezentujemy dziś wiersze autorstwa Rafała Grzywnowicza. Autor urodził się w Bartoszych. Rocznik „77. Ukończył wydział Historii na Uniwersytecie Warmińsko-Mazurskim w Olsztynie. Jest już po debiucie – we wrześniu 2011 roku wydał swój pierwszy tomik poezji pt. „Rozdarci”. Znajduje się w nim zbiór wierszy miłosnych, poezji o Bogu, poezja o przyjaźni, o życiu i śmierci. Każdy odnajdzie coś dla siebie. Jest również dziennikarzem obywatelskim, ponieważ słowo pisane to jego pasja. Szkoli się, doskonali swój warsztat. Pracuje nad nowymi wierszami.

Tworzysz, piszesz poezję? Wyślij nam swoją twórczość na redakcja@goniec Polski.pl, a my opublikujemy ją na łamach gazety. Czekamy na Wasze prace!

O czymś

Nawet, gdy jesteś kimś
gdy otacza cię sława
nawet, gdy potrafisz być
to i tak znajdzie się
wiecznie niestrudzona
ciągle roztargniona
życiowo niepocieszona
zmora twego życia
i będzie szkodzić
na ciebie i umyśle
rozgrzebuując bliźny
na których co roku
tworzysz nowe myśli

Wiem

Wiem
Co wiesz?
Wiem to!
No, co wiesz?
Wiem i już!
Ale co wiesz?
Coś wiem
Więc wiesz?
Ano wiem
Chyba wiesz?
Ja wiem
Ze wiem
Bo wiem!

GoniecPolski.nl

Dwutygodnik dla Polaków
w Holandii

Redaguje zespół
Redaktor naczelny: M. Szremska
Kierownik redakcji: D. Gancarz

Kontakt z redakcją:
redakcja@goniec Polski.nl

Biuro reklamy:
reklama@goniec Polski.nl

Redakcja nie odpowiada
za treść reklam i ogłoszeń

Wydawca/Uitgever:
GoniecPolski.nl
Den Haag
Nederland

NA WESOŁO ★ NA WESOŁO ★ NA WESOŁO ★ NA WESOŁO ★ NA WESOŁO ★ NA WESOŁO ★ NA WESOŁO ★ NA WESOŁO ★

– Jeśli jesteś taka sławna, to czemu zawsze na koncercie sala jest w połowie pusta?

– Jaka pusta?! Sprzedaje się dwa razy więcej biletów niż miejsc!

– No, ale twoje płyty się nie sprzedają...

– Jak nie? Mam dwie złote płyty i trzy platynowe... co z ciebie za fan, że tego nie wiesz?!

– Ja nie fan, ja ze skarbówki.

Urzędniczka Urzędu Skarbowego do młodego przedsiębiorcy:

– Jak pan śmiał w rubryce „Pozostający na moim utrzymaniu” wpisać „IV RP”?! –

– Halo. Czy to Stacja Krwio dawstwa?

– Nie. Izba Skarbowa.

– A to przepraszam, pomyłka.

– Nie szkodzi. Dużo się pani nie pomyliła.

Księżycowe odbicie srebrzyło się w jeziorze, a fale biły o brzeg równie mocno, jak fale namiętności, które porwały leżącą na plaży parę. Oboje zrobili przerwę na tyle długą, by młody człowiek wyszeptał:

– Kochanie, czy jestem twoim pierwszym kochankiem?

Jej ton głosu zdradzał coś więcej, niż irytację:

– Oczywiście, że tak! – odpo-

wiedziała – I także najlepszym. Nie wiem, dlaczego wy mężczyźni zawsze zadajecie te same, śmieszne pytania!

Babcia wypełnia papierki w urzędzie skarbowym.

Wypełnia, wypełnia...

Wreszcie wypełniła i oddaje urzędnikowi, a urzędnik:

– Ale jeszcze musi się pani podpisać.

– A jak się mam podpisać?

– No, normalnie. Tak, jak się pani podpisuje w liście.

Wtedy babcia napisała:

„Całuję Was mocno! Babcia Ali-na”

– Pani Kowalska, żeby rozwód był z winy męża musimy na niego coś mieć. Czy maż pje?

– Nie, skąd, jakby tylko spróbował to ja bym mu....!

– Czy nie daje pieniędzy?

– Nie, absolutnie, oddaje wszystko co do grosza... już by mi tylko schował złotówkę to ja bym mu...

– A może bije Panią?

– Tylko by rękę podniósł, to ja bym go przez okno pogoniła...

– A co z wiernością?

– O! Tu go mamy! Drugie dziecko nie jest jego!

W czasie rozprawy rozwodowej sędzia zwraca się do męża:

– A więc zawsze wieczorami, kiedy wracał pan do domu, zastawał pan w szafie ukrytego jakiegoś mężczyznę?

– Tak jest.

– I to było powodem nieporozumień?

– Tak, bo nigdy nie miałem gdzie powiesić ubrania.

Przychodzi baba do lekarza:

– Panie doktorze, wszyscy mówią, że jestem strasznie tępa.

– Proszę o więcej szczegółów. – Znacząco?!



**Strevelsweg 110 A
3075 AN Rotterdam**

**Bonaventurastraat 118C
3081 HJ Rotterdam**



W polskim najtańszym sklepie:

- Jedzenie
- Piwo
- Wędliny
- Medycyna
- Magazyny

Można zamówić każdy polski produkt!



Polski Sklep Zeko Jasarov



DAMES - HEREN **KAPSALON** DAMSKO - MESKI **SALON FRYZJERSKI**

MANICURE

SONJA ANGELINA

thumbs up icons

€7,50

BAS JUNGERIUSSTRAAT 66a
3081 VH Rotterdam Tel: 0684733334

Kwaliteit voor een lage prijs



ZWROT PODATKU Z ZAGRANICY

HOLANDIA, NIEMCY, BELGIA, AUSTRIA, ANGLIA

mgr Anna Kłosowska

- ▶ TANIO, SZYBKO, PROFESJONALNIE I BEZPIECZNIE
- ▶ TWOJE rozliczenie jest natychmiast akceptowane przez Belastingdienst - już od stycznia
- ▶ PIENIĄDZE ze zwrotu podatku - są przekazywane bezpośrednio na Twoje konto
- ▶ ZWROT PODATKU otrzymasz ze wszystkimi należącymi się ulgami
- ▶ „ROZŁĄKOWE” - większy zwrot z podatku nawet o 2074 EUR
- ▶ KOREKTY do 5 lat wstecz, nawet jeśli już wcześniej rozliczyłeś się w innym biurze
- ▶ SOFI NUMER - u nas wyrobisz sofi numer dla partnera fiskalnego korespondencyjnie
- ▶ ZASIŁEK RODZINNY z Holandii dla Twoich dzieci przebywających w Polsce
- ▶ KINDGEBONDEN BUDGET - dodatek dla rodzin posiadających dzieci - ponad 1000 EUR rocznie
- ▶ ZORGTOESLAG - dodatek do ubezpieczenia
- ▶ UBEZPIECZENIE ZDROWOTNE - VGZ lub w innej firmie
- ▶ HUURTOESLAG - dodatek do mieszkań dla osób o niskich dochodach
- ▶ ZASIŁEK DLA BEZROBOTNYCH - nie musisz mieć meldunku w Holandii
- ▶ DRUKI E-301 - potwierdzenie lat składkowych do emerytury i nie tylko...
- ▶ PIT 36 - rozliczenie z polską skarbowką (nadal obowiązkowe)
- ▶ ADWOKAT - rozwody, porady, alimenty i inne sprawy
- ▶ NA TERENIE HOLANDII pomoc w różnych sprawach urzędowych - Belastingdienst (sofi numer itp.), Bank (konto itp.)

www.rozliczsie.pl

Możliwość obsługi korespondencyjnej: Zamów dokumenty w wygodny dla siebie sposób:

INFOLINIA 0 801 000 285

SMS na numer: 0048 501 309 004

WWW <http://rozliczsie.pl/zamow-dokumenty.html>

Podaj swój adres, imię i nazwisko,
sofi numer, napisz co chcesz załatwić,
a nasi konsultanci skontaktują
się z Państwem.

45-004 OPOLE

ul. Konopnickiej 4/1B
tel.: 0048 77 453 16 45, 0048 77 453 94 56
0048 501 309 004, fax: 0048 22 486 90 26
e-mail: kancelariaopole@op.pl

44-100 GLIWICE (budynek PROXIMUS)

ul. Zwycięstwa 14 pok. 48 II piętro
tel./fax: 0048 32 230 13 38
kom.: 0048 501 336 074
e-mail: gliwice@klosowska.com

47-400 RACIBÓRZ (budynek Getin Banku)

ul. Batorego 10 I piętro
tel.: 0048 32 415 21 71
kom.: 0048 501 336 029
fax: 0048 32 729 70 54
e-mail: raciborz@kancelariaopole.pl

64-100 LESZNO

ul. Słowiańska 55, bud. A, pok. 5
tel.: 0048 65 520 16 87
kom.: 0048 518 671 820
fax: 0048 61 648 21 02
e-mail: leszno@klosowska.com

BIURA W POLSCE:

77-400 ZŁOTÓW (budynek CEZER)

Al. Piasta 11 A, 77-400 Złotów
tel./fax: 0048 67 263 21 67
kom.: 0048 502 036 651
e-mail: zlotow@klosowska.com

35-030 RZESZÓW (Galeria Paniaga)

ul. 3-go Maja 13, Ilp. (windy)
tel.: 0048 17 74 21 348
kom.: 0048 508 598 330
fax: 0048 22 486 90 78
e-mail: rzeszow@klosowska.com

50-013 WROCŁAW (Galeria na Czyszej)

ul. Czysza 2-4
(Galeria na Czyszej)
tel.: 0048 71 726 27 33
kom.: 0048 508 943 773
wroclaw@klosowska.com

Zapraszamy do naszych
biur w Polsce:
poniedziałek - piątek
09.00 - 16.00

2512 BS DEN HAAG

Gedempte Burgwal 45 / I p.
tel.: 0031.617.650.776
tel.: 0031.619.842.805
fax: 0048 32 729 70 54
e-mail: haga@klosowska.com

5038 BA TILBURG

Willem II Straat 17
tel.: 0031 623 33 86 03
fax: 0048 32 729 70 54
e-mail: tilburg@klosowska.com

6811KS ARNHEM Park Tower

Nieuwe Stationsstraat 20, piętro 14, pok. 1402
(zielony, wysoki budynek na dworcu
autobusowym i kolejowym)
tel.: 0031 622 214 013
fax: 0048 32 729 70 54
e-mail: arnhem@klosowska.com

BIURA W HOLANDII:

ZAPRASZAMY:

DEN HAAG, TILBURG
ARNHEM

czw.-pt.: 15.00 - 20.00
sobota: 12.00 - 18.00

Istnieje możliwość umówienia się poza
godzinami pracy biura po wcześniejszym
telefonicznym uzgodnieniu.

DOJAZD DO KLIENTA na terenie HOLANDII:
tel: 0031 619 842 805 lub 0031 617 650 776